

3<sup>e</sup> édition

mai 2006

## JDQ : 29 et 30 mai 2006

Les journées dentaires internationales du Québec arrivent à grands pas. Comme par les années passées, le Groupe Dentachrome sera présent au Palais des congrès de Montréal et il nous fera un grand plaisir de vous rencontrer à notre kiosque (numéro 716).

## Centre de formation :

*Voici quelques-unes des formations prévues pour l'automne et l'hiver 2006 :*

16 septembre 2006

Dr Normand Brien

Prothèses partielles squelettiques  
En collaboration avec Vitallium

13 et 14 octobre 2006

Dr André LeBire, prosthodontiste

La prosthodontie avec les implants Straumann  
En collaboration avec Straumann Canada

24 et 25 novembre 2006

Dr Gabriel Lacombe,

maîtrise en anesthésie

La sédation par inhalation  
de protoxyde d'azote

## Dates à confirmer :

Grefe autogène libre...

plus jamais !

Dre Colette Landry, parodontiste

Facettes de porcelaine de A à Z

Dr Daniel Fortin

[www.dentachrome.ca](http://www.dentachrome.ca)

## LE GROUPE DENTACHROME ACQUIERT LAFOND & MARSTON INC.

Nous sommes fiers de vous annoncer qu'à compter du 1<sup>er</sup> mai 2006, tous les employés du laboratoire Lafond & Marston Inc. se joindront à l'équipe du laboratoire Dentachrome de la rue Victoria à Montréal.

Ayant depuis longtemps acquis ses lettres de noblesse dans le domaine de la dentisterie, le laboratoire Lafond & Marston Inc. a toujours su faire honneur à sa réputation, ainsi qu'en témoigne sa fidèle clientèle. C'est pourquoi nous tenions absolument à perpétuer cette tradition et surtout à nous assurer que cette expertise technique reste au Québec. Grâce à cette acquisition, le Groupe Dentachrome continue de s'affirmer comme le leader dans la province auprès des différents intervenants en dentisterie.

Tout comme le laboratoire Dentachrome de la rue Victoria, le laboratoire Lafond & Marston Inc. détenait une licence d'exploitation pour la fabrication de squelettes métalliques à base d'alliages Vitallium. Cette acquisition permettra donc également au Groupe Dentachrome d'avoir plus de 25 employés dédiés exclusivement à la production de prothèses complètes, squelettiques et partielles amovibles, tous réunis dans ses nouvelles installations du 6995, rue Victoria à Montréal.

Messieurs Boivin et Léger se feront un grand plaisir de continuer à servir leur fidèle clientèle à compter du 1<sup>er</sup> mai. Vous pourrez les rejoindre facilement au même numéro de téléphone, soit le (514) 272-1158.

Bienvenue à tous les employés de Lafond & Marston Inc. dans la grande famille du Groupe Dentachrome; nous sommes fiers de vous compter parmi nous !

Denis Thériault, MBA, T.D.

Président-directeur général

Le Groupe Dentachrome

[denis.theriault@dentachrome.ca](mailto:denis.theriault@dentachrome.ca)

Lafond & Marston inc.

LE GROUPE  
DENTACHROME

[www.dentachrome.ca](http://www.dentachrome.ca)



« Le management, c'est de bien faire les choses  
tandis que le leadership, c'est de faire les bonnes choses. »

– Peter Drucker (1909-2005)

## JOURNÉE DE MOBILISATION DES EMPLOYÉS DU GROUPE DENTACHROME

C'est dans un site enchanteur de Lac-Beauport, en banlieue de Québec, que s'est tenue, le vendredi 24 mars dernier, la première journée de mobilisation de tous les employés du Groupe Dentachrome. Dans une ambiance à la fête, cette grande famille a ainsi pu fraterniser; l'idée étant de favoriser le développement de liens entre les employés des trois laboratoires du Québec.

Ce rendez-vous fut également l'occasion de faire le point sur notre mission et de nous donner de nouveaux outils pour améliorer le service à la clientèle, grâce à une séance de *coaching* à ce sujet. Mais aussi, de souligner le travail de tous les employés et les directeurs de département présents, en leur faisant part de notre reconnaissance à leur endroit. Et enfin, de procéder à diverses annonces concernant les enjeux et les défis liés à notre entreprise, de manière à ce que tous les membres du Groupe Dentachrome partagent la même vision et puissent, de ce fait, travailler de concert à sa concrétisation.

Par ailleurs, une activité toute spéciale a été appréciée de tous. En effet, nous avons assisté à la conception et à la réalisation d'un objet par trois équipes différentes. Un bon exemple de l'importance de la collaboration et de la bonne communication.

Puis, le tout s'est terminé par un souper-conférence avec le médaillé olympique canadien Jean-Luc Brassard, qui a su nous sensibiliser, grâce à son expérience sur la scène mondiale, à la nécessité de persévérer afin d'atteindre nos objectifs et de relever nos défis personnels.

Merci Jean-Luc pour cette belle prestation !

Quoi de mieux qu'un bon déjeuner tous ensemble, pour bien commencer cette journée.



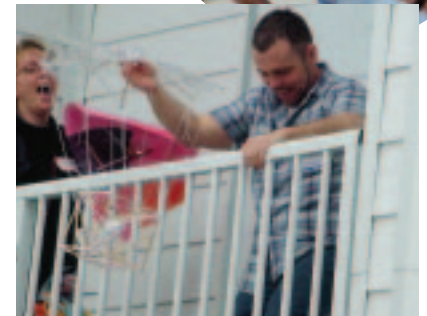
Cette journée nous a permis de passer du bon temps entre collègues.



Les équipes travaillent fort... tout en s'amusant.



On fait des test.



Quelle imagination !



Alors... qui va gagner ?

Tout le monde a bien apprécié la conférence de Jean-Luc Brassard.

## L'ÉVALUATION DE LA TEINTE AU LABORATOIRE, UN CHOIX ÉCLAIRÉ

Il existe une panoplie de moyens pour faciliter la communication de la teinte d'une dent par le dentiste restaurateur à son laboratoire, mais rien ne vaut l'évaluation de la teinte directement au laboratoire, à l'endroit même où la restauration sera fabriquée.

Le travail des céramistes consiste à analyser et à reproduire la couleur des dents naturelles, matériau vivant ayant son propre indice de réfraction et d'absorption de la lumière. Pour ce faire, ils utilisent la porcelaine, qui est un matériau minéral et inerte ayant une réaction lumineuse complètement différente de celle de la dentition naturelle.

Les techniciens relèvent et notent la couleur de façon précise sous un éclairage contrôlé ne permettant pas de variations, comme la lumière du jour. Puis, à la suite de la rencontre avec le patient, les céramistes établissent la recette idéale pour la réalisation des travaux esthétiques.

Au laboratoire Dentachrome, outre le fait que nous relevons la teinte de façon traditionnelle, c'est-à-dire de visu, nous utilisons une technologie



numérique d'avant-garde, minimisant les erreurs humaines. En effet, le logiciel informatique « X-Rite » permet la prise de la couleur de la dent naturelle et de la restauration finale afin de les comparer, de les analyser et d'y apporter les corrections nécessaires avant la livraison et la cimentation finale.

Pour que votre patient puisse bénéficier d'un traitement privilégié, il est primordial de fixer un rendez-vous avec nos secrétaires des bureaux de Québec ou de Montréal. Lors de cette rencontre, il nous fera plaisir de prendre connaissance de ses attentes et de ses exigences ainsi que de lui expliquer les difficultés techniques pouvant être rencontrées lors de l'exécution du travail.

Il est important de noter qu'à la suite d'un traitement de blanchiment des dents, le patient se doit d'attendre une période de trois semaines avant notre rencontre au laboratoire pour son choix de couleur afin de laisser à la dent le temps de se réhydrater et de retrouver sa vitalité. On évitera, par le fait même, bien des désagréments.

Dans le but de satisfaire vos exigences et celles de votre patient, notre service d'évaluation de la teinte est une ressource importante et offerte gracieusement par nos laboratoires. Pour de plus amples renseignements ou pour vous informer sur la possibilité de vous procurer un système informatisé « X-Rite », n'hésitez pas à contacter nos céramistes.

Au plaisir de vous rencontrer,

Sonia Goulet, t.d., céramiste  
Myreille Côté, t.d., céramiste



Myreille Côté, t.d., céramiste



Sonia Goulet, t.d., céramiste



Couronnes & ponts  
couronnes & ponts



## PROTHÈSES COMPLÈTES PARTIELLES AMOVIBLES

C'est avec un grand plaisir que mon équipe et moi accueillons dans nos locaux fraîchement rénovés les membres du laboratoire Lafond & Marston Inc.. Toujours bien reconnu après 45 années d'activité au sein de la communauté dentaire, il fut un des premiers laboratoires franchisés Vitallium de la région de Montréal. La réunion, sous un même toit, de nos deux expertises en prothèses amovibles va donc nous permettre de vous offrir un produit répondant à vos moindres attentes, tout en vous assurant un service personnalisé et efficace.

De même, je suis très heureux de pouvoir désormais compter sur la collaboration de M. Jean-Charles Léger, un technicien de grande expérience qui travaillera à mes côtés. C'est d'ailleurs en discutant des alliages Vitallium avec lui que j'ai appris que ces derniers furent perfectionnés en 1929 et sont utilisés avec succès depuis par les dentistes et les chirurgiens orthopédistes. Vous avez bien lu « orthopédistes » car l'alliage Vitallium est biocompatible et se voit soumis au même contrôle de qualité que l'alliage pour implant orthopédique Vitallium sans nickel ni béryllium. Autant dire que c'est un alliage de très haut niveau qui entre dans la fabrication de nos prothèses.

Enfin, malgré toutes les précautions prises, certaines personnes peuvent développer une réaction allergique à certaines composantes des alliages. À ce propos, nous avons convenu de leur faire porter au poignet une pastille de Vitallium servant à évaluer l'hyposensibilité. Ces pastilles pourront être fournies par notre laboratoire si jamais vous avez à traiter un de ces très rares patients.

Jean Labelle, t.d.  
Directeur  
Le Groupe Dentachrome Victoria



M. Jean-Charles Léger, T.D.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATION N° 409 75 003  
RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT  
ÊTRE LIVRÉE À  
LE GROUPE DENTACHROME  
4715 RUE DE REPLATS, BUR. 170  
QUÉBEC, QC G2J 1B8  
Courriel: info@dentachrome.ca

### FORMATION

Le Dr Normand Brien vous invite à sa formation portant sur la **prothèse partielle amovible à l'heure de la dentisterie cosmétique**.



Il y sera question, entre autres, des avantages du métal VITALLIUM 2000 et nous vous présenterons des suggestions afin d'améliorer l'apparence des prothèses (forme des crochets, position des appuis, type de connecteurs). Le tout aura lieu au :

Centre de formation du Groupe Dentachrome  
4715, rue des Replats  
Québec, (Québec) G2J 1B8

**Le samedi 16 septembre 2006,  
de 9 h à 12 h**

Pour tous renseignements ou inscriptions veuillez vous adresser à Mme Diane Papillon au 1 800 463-5764.



## L'ÉVOLUTION DE LA PROTHÈSE DENTAIRE PARTIELLE AMOVIBLE

Suite de l'histoire



par Josiane Martin

Au Moyen Âge, il y a peu de changement. Ce n'est qu'au XVI<sup>e</sup> siècle qu'Ambroise Paré observe l'apparition de nouvelles techniques dans le domaine de la prothèse partielle amovible; celle-ci est alors fabriquée à base de fémur de bœuf. Au XVII<sup>e</sup> siècle, Pierre Fauchard publie le premier traité de chirurgie dentaire. C'est également la première fois que la technique de prise d'empreinte est décrite par Purman. Quant au modèle en plâtre, il ne s'impose que deux siècles plus tard.

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, les dents de métal et de porcelaine font leur apparition

tandis qu'au XIX<sup>e</sup> siècle, les techniques et les méthodologies continuent d'évoluer. C'est d'ailleurs à cette époque qu'apparaît l'occluseur, machine facilitant de beaucoup le montage rationnel des dents. La prise d'empreinte y devient par ailleurs un procédé incontournable, si bien que, peu à peu, bon nombre de dentistes l'intègrent à leur pratique quotidienne.

Au XX<sup>e</sup> siècle, la prothèse est essentielle car elle joue le rôle d'une béquille. Les fournitures pour la confectionner et les techniques de fabrication progressent très vite. Vers 1910, l'or et l'acier inoxydable s'avèrent très utilisés, notamment en

Allemagne, et connaissent bientôt un succès international.

Aujourd'hui, la prothèse partielle est fabriquée dans des laboratoires où deux priorités dominent : le confort du patient et l'esthétique. Sans compter que beaucoup de nouveaux matériaux se font connaître sur le marché, ce qui entraîne un développement constant pour une demande qui demeure importante. À titre d'exemple, sachiez-vous qu'en 1993, au Québec, 16 % des hommes et 24 % des femmes avaient subi une édentation complète ?

Au prochain numéro, l'évolution de la prothèse...

LE GROUPE  
DENTACHROME

www.dentachrome.ca

QUÉBEC (Siège social)

4715, rue des Replats, bur. 170, Québec, (Québec) G2J 1B8  
Téléphone : (418) 626-8888 • Télécopieur : (418) 626-9236  
1 800 463-5764  
lab.quebec@dentachrome.ca

MONTRÉAL (QUEEN MARY)

3535, Queen Mary, bur. 403, Montréal, (Québec) H3V 1H8  
Téléphone : (514) 343-4342 • Télécopieur : (514) 343-9261  
1 888 463-5764  
lab.montreal@dentachrome.ca

MONTRÉAL (VICTORIA)

6995, av. Victoria, Montréal, (Québec) H3W 2T5  
Téléphone : (514) 735-5156 • Télécopieur : (514) 735-2121  
1 800 450-5156  
lab.dentarium@dentachrome.ca

Complètes • partielles • amovibles

Prothèses